

**元豐有限公司** 雲高  
YUEN FONG CO. LTD.  
電話 PACific 2478  
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**雲埠國信有限公司**  
Kuo Seun Importers Co. Ltd  
87-89-91 E. Pender St  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

新到

以爽、滑、香著名的！

榮市壹家麵

鮮炸禾花雀 新和味龍鳳  
鬆脆杏仁餅 各種精緻食品

大帮唐山  
去頭明蝦  
源源抵步  
長期供應

香港  
 永茂居老酒庄  
 酒釀  
 富貴老牌  
 藥能補身  
 酒可禦寒  
 永茂居藥酒兩者兼而有之  
 請君朝晚多飲幾杯補益甚大  
 雲  
 埠元豐公司總代理批發

著名老牌  
**中國貽厥齋蒸酒廠出品**  
各各種種醇香衛生飲料

唐人埠中 富利代售處  
電話 MA. 7410

**加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽**

Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada  
域多利埠推銷處 來勝 周堅 554 Fisgard St. Victoria, B. C.

**針灸醫師李經回埠復診**

冠日按京址謁教

KING LEE

我國針灸治療之認識與信賴起見不能不多予逗留至使本埠患者求診無阻  
良士抱歉茲將抽空兩週回埠於五月初一日起復診各務少剝當再作東行尤望

林族堂所紀念盛況

期日。舉行合併廿七週年紀念典禮。並恭祝比干太始祖觀天后寶誕。事前紀念籌備處。裝飾職員觀禮。預先將該堂內外。佈置一新。壯觀美麗。樓頂高升中華民國國旗。樓前左右分懸中國國旗。上樓樓口處。掛有「歡迎」牌。及五色電燈。青松綠柏等。

該日下午一時。該堂所職員會員。及僑團代表。均依時出席。濟濟一堂。開會秩序。由寶舉司儀。一。全體肅立。二。向國旗。比干太始祖聖像及天后聖母像行三鞠躬禮。三。舉行祀祖禮。四。翰元讀祀祖文。五。月嬌。麗嬌獻花。六。主席佐然就位。七。主席宣佈開會理由。詳述該堂合併組織之經過。及太始祖比干。天后聖母之神蹟等。八。約翰讀祝詞。岳鑒讀祝電。九。演說。先後演說之僑團代表。計有：黃江夏堂黃恭禧。至德總堂吳照光。黃雲山總公所。漢升體育會黃寄生。鐵城崇義會鄭寶強。中山隆鎮同鄉會張秋成。城埠林西河堂鐵郎。各人演講畢。衆皆報以熱烈掌聲。十。善培答謝後。殿以茶會。

中華總會館歡迎會

雲埠全加中華總會館。月前派常委黃文甫赴柯京。呈請移民長改善對華移民例。現已公畢回來。該總會館特於昨三日下午八時。召開全僑大會。歡迎並常委報告赴京呈請之經過情形。僑胞到會者極為踴躍。首由黃寄生司儀。行禮如儀。由主席鄭振衡宣佈歡迎意旨。男

黃文甫歡宴

## 林恩澤牧師往宛埠

雲訊。雲埠全加中華總會館常委黃文甫。以雪埠中華聖公會牧師林恩澤。將調往宛城附近教堂服務。爲加拿大華人在西人教堂傳教之第一人。而林恩澤牧師。於一九四五二月。曾組代表團與黃文甫君往卑詩省省府。請省府內閣准加拿大華人自省罷教。因內閣

黃公禮疊公羽

**設筵謝親友**  
雲埠趙時洋服店東主黃公禮翁。其次子光澤君。與陳宜棠翁之次女蓮影小姐。於昨四月三十日。舉行結婚禮。經

# 盧葉球夫人逝世訊

雲增僑商盧葉球。其夫人黃氏。來加多年。相夫教子。克盡婦道。不謂天不假年。昨三號晚。因病在中央醫院逝世。享壽積閱六十歲。定期於八日（即星期三）午后一點。在華人天主教會舉行喪禮。出殯歸土云。

最近新辦到港澳馳名  
 和合廠各種藥酒  
 春季大減價大賤賣以酬謝  
 諸君多年惠顧之雅意直至  
 沽清為止幸勿失良機  
 計有荔枝紅酒 三鞭種子  
 龍虎鳳酒 參茸衛生  
 鹿鞭菓狸 全鹿蛤蚧  
 海狗腎酒 祛風三蛇  
 大、小、糯米酒  
 特價：十二安五十枝庄 每箱叁拾貳元五  
 每打八元四 每樽七毫五

## 日昇投資有限公司

Sunrise Investments Ltd.

110 Pender Street E.

Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

## 日昇銀業按揭有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.

VANCOUVER, B. C.

---

業務

股票公債買賣

價錢準確 辦理快捷  
經紀費用 與別相同  
交易大小 股票查問

一律歡迎

專營借影

新舊客車貨車或  
未充滿銀期者均  
可借款利息便宜  
手續簡單別項借  
款歡迎詢問

總經理周育生啓

---

加拿大華人  
股票公債  
買賣易所

域多利同昌利  
代理業務所  
Lee Hong Chong  
541 Fisgard St. Victoria, B.C.  
Phone 3-5831

中醫師  
**惠謙氏**  
上海新中國醫學院畢業  
考試院檢覈合格中醫  
生  
暫寓亞力山大街四一號  
電話 TA. 9657

百年大計  
**投資實業**  
佐治街六百號有入息屋壹間，兩  
門口出入，兩個洗身房，除屋主  
三個房外尚有八十元收入，有車  
，西人屋主離埠，出賣，九千五  
百元，先交五千元。

**瓜菜什貨店出賣**

本店專營各項生菓，瓜菜，生花，兼什貨，新訂批沽，清潔時代化用具，舖尾有住宿房間與廚房，位巴士站，隔鄰乃

**中國經理公司**

代理人 **林逸娟謹啟**

地址：士打街二五六號

電話：MA. 1722 MA. 8105

**MAY ENG**  
**hards, Akroyd & Gall (1954) Ltd**  
**26 Granville St. Vancouver, 9.**

離唐人街不遠，靚屋一間  
 有廚房三個，新式廚房全  
 最近粉飾一新，紅毛泥土  
 堅固車房，前後有美麗  
 坪花園附近有唐人住取價

**請即打電話**  
**問買好房屋**

**九千五百元**

一牛現款 餘免銀期  
 利財實業公司 代理人伍黃秀  
 電話：辦事處 4311

## 蓮花大旅店



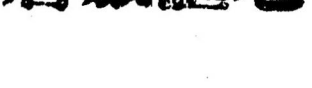
**Lotus HOTEL**

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.

電話 PA. 9541

華高聖大拿加  
歐福業旅人等一唯

## 百老匯旅店



**Broadway HOTEL**

101 E. HASTINGS ST.

電話 PA 3445

附設服務部  
招待僑眷轉送各地  
代接各航空公司旅客  
解客旅行人事問訊

**雲埠秘書賚路餐館**

**純中王**

B.. C. Royal Cafe  
61 E. Pender St. Vancouver, B. C.  
Phone PA7 3953

(名馳邇遐 麵大牌招)

鳳點大營